

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 117 (1999)  
**Heft:** 20

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

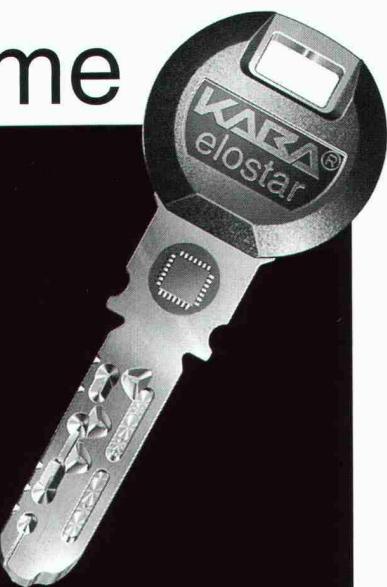
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ein Baustein von  
Kaba Total Access:

# Kaba elostar time



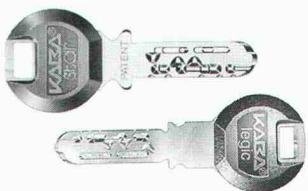
Sidler Basel

## Schützt auch vor Blackouts.

Nebst dem Kaba elostar-Schlüssel gibt es jetzt neu den Kaba elostar time: Er kann mit der Zeit umgehen und hat ein perfektes Erinnerungsvermögen. Besides verdankt er der Elektronik im Schlüsselkopf. Wo immer aus organisatorischen Gründen oder aus Sicherheitsaspekten der Zutritt zeitlich beschränkt sein muss, sorgt der Kaba

elostar time für die präzise Einhaltung. Wo immer der Zutritt registriert und bei einem Vorfall die Rückverfolgbarkeit gegeben sein muss, ist auf sein Gedächtnis Verlass. Etwas Aufgeschlosseneres als den Kaba elostar time kann man sich für heikle Sicherheitsansprüche nicht wünschen.

### KOMPATIBLE SCHLIESSSYSTEME



**KABA**  
IHR ZUTRITT ZUR SICHERHEIT

## SECUDRÄN® Dränmatten

Umweltschonende und wirtschaftlich interessante Lösungen mit Secudrän Dränagematten: leistungsfähige, dreidimensionale Filter- und Sickerschichten

## BENTOFIX® Dichtungsmatten

faserarmierte, mineralische Bentonitmatten für den **Wasser-, Erd- und Deponiebau**

Oeko-Handels AG

Geotextil, Bau- und Umwelttechnik



## SECUDRÄN®

Dränmatten



## BENTOFIX®

Dichtungsmatten



# SEMINARE

Projektmanagement Bauwesen  
Projektmanagement  
Qualitätsmanagement  
Umweltmanagement  
Total Quality Management  
Unternehmensentwicklung  
Firmenspezifische Seminare

Information und Seminarprogramm:  
Tel. 01-805 47 77, Fax. 01-805 47 78

**BRANDENBERGER+RUOSCH AG**  
MANAGEMENT-BERATER

CH-8305 Dietlikon (Zürich) Industriestr. 24  
Niederlassungen in Bern, Luzern und Renens (Lausanne)

HaTelit®  
Fortrac®  
Stabilenka®  
Comtrac®  
Incomat®  
NaBento®

**Natürlich von der Nr.1 für Geosynthetics:**

**SCHOELLKOPF AG**

Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zürich

Tel. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26

**Wo Beratung, Qualität und Preis stimmen!**



(in ARGE)

**Stahlbau  
Metallbau  
Anlagebau**

**JOSEF MEYER**

JOSEF MEYER STAHL & METALL AG • CH-6032 EMMEN

# HaTe®

## Flexible Bausysteme im Land-und Wasserbau



### RUBO

STEINKÖRBE

Das Baukastensystem aus  
Galfan-Draht mit unbegrenz-  
ten Variationen

### STEBO

STEILBÖSCHUNGEN

Der begrünbare Stützkörper  
aus Erdmaterial für Bösch-  
ungen steiler als 60°

### HAMCO

WELLSTAHL-  
KONSTRUKTIONEN

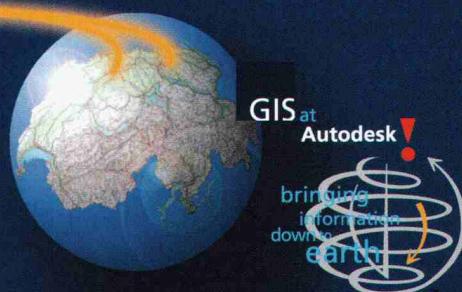
Die wirtschaftliche Bauweise  
für Unterführungen, Durchlässe  
Tunnels, Silos

**Bossard+Staerkle AG, 6301 Zug   Flexible Bausysteme**

Tel 041/769 12 12, Fax 041/760 80 13, E-Mail: [bossardstaerkle@pop.agri.ch](mailto:bossardstaerkle@pop.agri.ch)

M I T   G I S   U N S E R E   Z U K U N F T   G E S T A L T E N

CAD DISTRIBUTION PRÄSENTIERT  
G I S - E v e n t   2 0 0 0



Do 17. Juni 1999, 13.30 Uhr, Mövenpick Egerkingen

Do 24. Juni 1999, 13.30 Uhr, Mövenpick Zürich-Regensdorf

Autodesk und Partner präsentieren Gemeinde- und  
Ingenieurlösungen für das nächste Jahrtausend

GIS Zukunft in der Schweiz, Referat von GeoSwiss

Jetzt anmelden bei:

CAD Distribution Herr Baier Tel. 061 606 96 60  
oder [www.CAD.ch](http://www.CAD.ch), [thomas.baier@CAD.ch](mailto:thomas.baier@CAD.ch)



**Tief- und Untertagbau  
Nordwestschweiz**

Bei unserem Auftraggeber handelt es sich um eine **bedeutende und erfolgreiche schweizerische Firmengruppe** im Ingenieur- und GP-Bereich.

Für die kostenbewusste und termingerechte **Abwicklung eines Grossprojektes über eine längere Zeitdauer** suchen wir einen

### **Leitenden Ingenieur Infrastrukturbauten Bau-Ing. ETH oder vergleichbar**

mit folgendem **Profil:**

- **mehrjährige Erfahrung in der Projektleitung oder als Oberbauleiter von interdisziplinären komplexen Infrastrukturbauten**
- vertraut mit Werkvertragsrecht, Kostenmanagement und Projektadministration
- **verhandlungssicher im Umgang mit Behörden, Planern und Unternehmern**
- Wohnort vorzugsweise im Dreieck BS – ZH – BE

Einer **belastbaren Führungspersönlichkeit** mit fundierter Erfahrung in komplexer Projektorganisation bietet sich hier die Gelegenheit, in einem **zukunftsorientierten und namhaften Unternehmen** anspruchsvolle Aufgaben zu übernehmen.

Ihre Bewerbung wird unter dem **Stichwort MCC** mit der gewünschten **Diskretion** behandelt. Für telefonische Vorabklärungen stehen Ihnen **Brigitta Doswald** oder **Robert Mennel** zur Verfügung.

**Elite Consulting AG – Professionelle Suche und Beurteilung von Top-Führungskräften**  
Weinbergstrasse 161 · Postfach 3 · 8042 Zürich · Telefon 01 368 43 46 · Fax 01 363 20 88

### **Eisenbahn- und Tunnelbau / Ingenieurtiefbau**

Unser Kunde – ein bekanntes und international sehr erfolgreiches Ingenieurbüro – plant den gezielten Ausbau des

**Bürostandortes Zürich.**

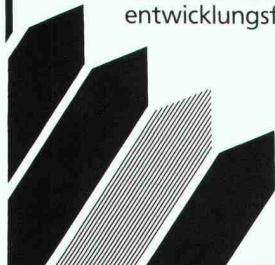
Wir suchen deshalb einen fachlich und unternehmerisch kompetenten

### **dipl. Bauingenieur ETH**

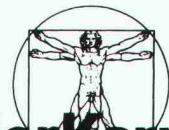
**für die technische Leitung und künftige Geschäftsführung**

- **Die Stärken unseres Auftraggebers** und seine wichtigsten Aktivitäten umfassen die Planung, Bauleitung und das Management von Projekten mit den Arbeitsschwerpunkten Eisenbahn, Tunnel- und Untertagebau, Wasserbau und Rohrleitungsbau.
- **Ihre Fachkompetenz** und Ihre praktischen Erfahrungen liegen vorwiegend im Ingenieurtiefbau. Sie sind vielseitig – auch interdisziplinär – interessiert und haben Freude an der Organisation und Leitung von Projekten.
- **Als Führungspersönlichkeit** pflegen Sie gerne Kontakte zu öffentlichen Auftraggebern, zur Schweizer Bauindustrie, zu Hochschulen und anderen öffentlichen Ausbildungszentren.

Suchen Sie eine Aufgabe mit mehr Verantwortung? Planen Sie Ihren nächsten Schritt in Richtung Geschäftsführung? Rufen Sie an, damit wir uns über Ihre beruflichen Pläne unterhalten können – unverbindlich und bei garantierter Diskretion. Ich freue mich, Sie über das sicher interessante und Entwicklungsfähige Stellenangebot in einem persönlichen Gespräch zu informieren.



Herbert Fend, Ing. HTL/Industrie + Technik  
MANPOWER KaderKarriere, Postfach, 5001 Aarau  
Tel. (DW): 062-837 40 50  
e-mail: herbert.fend@manpower.ch



**KaderKarriere**  
Ein Geschäftsbereich der Manpower für Kadersuche  
Zürich • Aarau • Lausanne • Genf



## Baudirektion Kanton Zürich

Die Baudirektion Kanton Zürich ist ein zeitgemäßes organisiertes Dienstleistungsunternehmen der kantonalen Verwaltung. Die knapp 1'500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter erfüllen in den Bereichen Bau, Planung und Umwelt gesetzliche Aufgaben und erbringen vielfältige Leistungen für Bevölkerung und Wirtschaft.

Das **Strasseninspektorat des Tiefbauamtes**, zuständig für den Unterhalt der Staatsstrassen, sucht für die **Unterhaltsregion I in Glattbrugg** per sofort oder nach Vereinbarung eine/n kommunikative/n, teamfähige/n und jüngere/n

## Ingenieur/in

### Zusammen mit einem Mitarbeiter übernehmen Sie folgende Aufgaben:

- Planung, Organisation und Durchführung von baulichen Unterhaltsmassnahmen
- Fachtechnische Beurteilung von Bau-gesuchen
- Unterstützung des Unterhaltsingenieurs in technischen und administrativen Belangen

### Sie bringen mit:

- abgeschlossenes Studium als Ingenieur/in HTL, Fachrichtung Strassenbau
- einige Jahre Berufserfahrung in einer Bauunternehmung, Ingenieurbüro oder Gemeinde mit ähnlichem Aufgabengebiet
- Verhandlungsgeschick
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck

Wir bieten eine interessante, selbständige Tätigkeit mit eigenem Aufgabengebiet, eine den Anforderungen und Leistungen entsprechende Besoldung, gut ausgebauten Sozialleistungen und flexible Arbeitszeit.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Herr W. Müller, Unterhaltsingenieur I, gerne zur Verfügung (Tel. 01/874 20 90).

Ihre Bewerbungsunterlagen mit handschriftlichem Begleitbrief und Foto senden Sie bitte an die Baudirektion Kanton Zürich, DLZ/Personalbereich 1, Kennwort «UR I», z.Hd. Frau S. Bertschy, Walcheturm, 8090 Zürich.



### Zukunftsgerichtete Herausforderung im Bauwesen

Unsere Auftraggeberin ist ein innovatives, mittelgrosses Ingenieurbüro. Der Raum Biel, in welchem unsere Auftraggeberin Ihren Sitz hat, steht in den nächsten Jahren vor grossem Bauvorhaben im Bereich der Verkehrsinfrastruktur, z.B. A5, Expo 2001 usw. Im Auftrag der Geschäftsleitung suchen wir einen jüngeren, flexiblen

## Dipl. Bauingenieur ETH/EPFL

als Stellvertreter des Geschäftsleiters und als leitenden Mitarbeiter bei grossen Projekten in den Bereichen des Hoch- und vor allem des Tiefbaus. Bei Eignung und gegenseitiger Übereinstimmung können Sie Teilhaber des Büros werden und Einsatz in die Geschäftsleitung nehmen.

Wir wenden uns an Interessenten mit folgenden Voraussetzungen:

- Hochschulabschluss als Bauingenieur
- Praxis im konstruktiven Ingenieurbau
- Führungserfahrung und sicheres Auftreten
- Muttersprache in D oder F und gute Kenntnisse der anderen Sprache
- Alter bis 45 Jahre

Wenn Sie im Zuge einer längerfristigen Karriereplanung eine neue Herausforderung suchen und bereit sind, sich mit komplexen Aufgaben auseinander zu setzen, erwarten wir gerne Ihre aktuellen Unterlagen mit Foto und Handschriftprobe. Ihre Bewerbung wird rasch und mit der gebotenen Diskretion behandelt.



Kleineres Ingenieurbüro im Zürcher Unterland, tätig im Bereich Tiefbau, Wasserversorgung, Siedlungswasserbau **sucht** tüchtige(n)

## Bauingenieur/in HTL (Teilzeit ca. 70%)

Ihr Aufgabengebiet umfasst die selbständige Projektierung und Bauleitung von Bauten im Bereich des allgemeinen Tiefbaus, Wasserversorgung, Siedlungswasserbau, Strassenbau und kleinerer Objekte im Massivbau, sowie Aufgaben des Gemeindeingenieurwesens.

Wir erwarten eine teamfähige, initiative Persönlichkeit mit Berufserfahrung und guten PC- und evtl. CAD-Kenntnissen.

Interessiert Sie diese vielseitige Aufgabe, so freuen wir uns auf Ihre **schriftliche** Bewerbung.

**Ingenieurbüro E. Werner, Inhaber Erwin Ott**  
Lindenweg 6, 8153 Rümlang; Tel. 01 817 04 86

# Lienhard

Wir sind ein führendes, leistungsstarkes Ingenieurunternehmen für Gas- und Wasserversorgungen. Im Rahmen der mittelfristigen Nachfolgeplanung suchen wir einen erfahrenen, ca. 30- bis 40-jährigen

## Bauingenieur ETH/HTL

als Bereichsleiter Wasser/Gas. In dieser abwechslungsreichen und verantwortungsvollen Position planen, leiten und betreuen Sie Neubau-, Umbau- und Sanierungsprojekte von Wasserversorgungen. Sie leiten, begeistern und führen ein motiviertes Team und betreuen persönlich unsere Kunden.

Stellenantritt:  
Sofort oder nach Vereinbarung

Suchen Sie eine neue Herausforderung mit Entwicklungspotential in einem attraktiven Arbeitsumfeld, so erwarten wir gerne Ihre Bewerbungsunterlagen.

Bolimattstrasse 5  
5033 Buchs-Aarau  
Telefon 062 822 82 82  
Telefax 062 822 89 78

**Ingenieurbüro  
K. Lienhard AG  
Buchs-Aarau**



## Baudirektion Kanton Zürich

Die Baudirektion Kanton Zürich ist ein zeitgemäßes organisiertes Dienstleistungsunternehmen der kantonalen Verwaltung. Die knapp 1'500 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter erfüllen in den Bereichen Bau, Planung und Umwelt gesetzliche Aufgaben und erbringen vielfältige Leistungen für Bevölkerung und Wirtschaft.

Das **Strasseninspktorat des Tiefbauamtes**, zuständig für den Unterhalt der Staatsstrassen, sucht für die **Unterhaltsregion III in Hettlingen** per sofort oder nach Vereinbarung eine/n teamfähige/n und jüngere/n

## Techniker/in

### Aufgaben

- technische und administrative Unterstützung des Stabs- sowie des Unterhaltsingenieurs
- Bauleitungen von Unterhaltsbauten
- periodische Zustandserfassung der Strassen (Stradat/MSE) sowie Verwaltung von MSE-Daten
- Mithilfe bei baupolizeilichen Belangen
- allgemeine technische und administrative Büroarbeiten

### Anforderungen

- abgeschlossene Ausbildung als Tiefbauzeichner/in mit mehrjähriger praktischer Erfahrung oder abgeschlossenes Studium als Ingenieur/in HTL, Fachrichtung Strassenbau
- gute EDV-Anwenderkenntnisse
- Selbständigkeit

### Wir bieten

eine abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit in einem kleinen Team, eine den Anforderungen und Leistungen entsprechende Besoldung und gut ausgebaute Sozialleistungen. Arbeitsort: Hettlingen.

Herr R. Lüscher, Stabsingenieur, steht Ihnen für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung (Tel.Nr. 052/305.10.52). Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit Foto und handschriftlichem Begleitbrief an die Baudirektion Kanton Zürich, Dienstleistungszentrum, Personalbereich 1, z.Hd. Frau S. Bertschy, Walcheturm, 8090 Zürich.



## Element AG Veltheim

Vorfabrizierte Beton- und Spannbetonelemente für den Hochbau, Industriebau, Brückenbau, Tiefbau. Zur Verstärkung unseres Verkaufsteams suchen wir einen jüngeren dynamischen

## Bauingenieur ETH/HTL

Der Aufgabenkreis ist vielfältig und umfasst folgende Schwerpunkte:

- Erfassen und Evaluieren von Bauvorhaben
- Beraten von Bauherren, Architekten, Ingenieuren
- Variantenstudien mit Vordimensionierung und Massenberechnungen
- Konkurrenzfähige, wirtschaftliche Preiskalkulation
- Auftragsverhandlungen/Verkauf

Sofern Sie nebst fundiertem Fachwissen über unternehmerisches Denken, Verhandlungsgeschick und Teamfähigkeit verfügen und zwischen 30 und 40jährig sind, können wir Ihnen eine sehr interessante und ausbaufähige Position anbieten.

Falls Sie unser Kurzbeschrieb ansprechen, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto an: Vertraulich Element AG Veltheim Spannbetonwerk, 5106 Veltheim (Aargau), z. H. Herrn U. Nydegger. Wir garantieren eine absolut diskrete Behandlung Ihrer Bewerbung.



### Bauen am Fundament der Zukunft – Substanzerhaltung bei Strassen und Gewässern

Das Tiefbauamt des Kantons St.Gallen befasst sich mit vielfältigen Planungs-, Projektierungs-, Bau- und Unterhaltsarbeiten für die National- und Staatsstrassen sowie dem Gewässerbau und -unterhalt. Diese Aufgaben werden derzeit von fünf Abteilungen zusammen mit den Stabsdiensten erledigt. Insgesamt zählt das Amt rund 330 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter.

Zahlreiche neue Aufgaben, welche auch in Zukunft kundenfreundlich, effizient und kompetent erledigt werden sollen, sowie die Beförderung des derzeitigen Stelleninhabers zum Kantonsingenieur erfordern die Neubesetzung der Stelle

### Kantonsingenieur-Stellvertreter/in

Der **Leistungsauftrag** dieser vielseitigen Position umfasst:

- Unterstützung des Kantonsingenieurs in fachlichen und organisatorischen Belangen sowie Förderung der bereichsübergreifenden Zusammenarbeit;
- Beratung der Abteilungen und Fachdienste in Fragen des Verkehrsingenieurwesens;
- Leitung der internen und externen Kommunikation und Sicherstellung einer leistungsfähigen Informationstechnologie;
- Ausbau und Betreuung des betriebsinternen Controllings zu einem Früherkennungs- und Steuerungsinstrument;
- Persönliche Leitung einzelner Projekte;
- Vertretung des Tiefbauamtes in verschiedenen Gremien.

Beste Voraussetzungen bringen Sie mit, wenn Sie eine Ausbildung als Dipl. Bauingenieur ETH abgeschlossen und sich in das Gebiet des Verkehrsingenieurwesens vertieft haben. Zudem sollten Sie betriebswirtschaftliche Kenntnisse mitbringen. Wir stellen uns vor, dass Sie einige Jahre Berufserfahrung sowie Führungserfahrung aufweisen.

**Eintritt:** Herbst 1999 oder nach Vereinbarung.

Interessentinnen und Interessenten richten ihre Bewerbung bis 11. Juni 1999 an das Baudepartement des Kantons St.Gallen, Lämmlisbrunnenstrasse 54, 9001 St.Gallen. Auskünfte erteilt der jetzige Stelleninhaber Urs Kost (Tel. 071/229'30'39 oder urs.kost@bd-tba.sg.ch).

Für unser Ingenieurbüro im Kanton Zürich (Bezirk Affoltern a.A.) suchen wir einen

### Tiefbauzeichner

Aufgabenbereich:

Mitarbeit in der Projektierung, Bauleitung und Erhaltung von kommunalen Tiefbauten. Einarbeitung ist möglich.

Wir erwarten:

- Abgeschlossene Lehre als Tiefbauzeichner
- EDV-/CAD-Kenntnisse
- Fähigkeit selbstständig zu arbeiten

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung unter Chiffre SIA 49425 bei Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

Das **Verkehrs- und Tiefbauamt** ist unter anderem verantwortlich für die Planung, den Bau und den Betrieb der National- und Kantonsstrassen sowie den Wasserbau im Kanton Luzern. Zur Ergänzung der Abteilung Bau suchen wir auf den **1. September 1999** oder nach Vereinbarung einen/eine

### Ingenieur/in als Projektleiter/in

In dieser Funktion sind Sie verantwortlich für die Gesamtleitung von interessanten und vielseitigen Bauvorhaben im Strassen- und Wasserbau. Sie führen ein Team von Fachspezialisten und stellen sicher, dass die technisch und qualitativ hohen Anforderungen erfüllt und die Projekte effizient und wirtschaftlich abgewickelt werden.

Wir wenden uns an eine initiativ, belastbare Persönlichkeit mit einem überzeugenden Auftreten. Sie kommunizieren und verhandeln erfolgreich, übernehmen in hohem Mass Eigenverantwortung und vereinbaren und erreichen mit Ihrem Team die hohen geforderten Ziele.

Diese technisch und führungsmässig anspruchsvolle Aufgabe verlangt einen Abschluss als Bauingenieur/in ETH/HTL, mehrjährige Praxis in der Planung und Realisierung von Tiefbauvorhaben sowie fundierte Kenntnisse im Projektmanagement von komplexen Aufgaben.

Wir bieten eine Vertrauensposition mit abwechslungsreichen und interessanten Tätigkeiten als selbständige/r Projektleiter/in. Sie werden von einem kompetenten und aufgestellten Team unterstützt. Unser Amt verfügt über eine moderne Infrastruktur und ist nach ISO 9001 zertifiziert.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Hugo Grüter, Abteilung Bau, Telefon 041 - 318 19 67, gerne zur Verfügung.

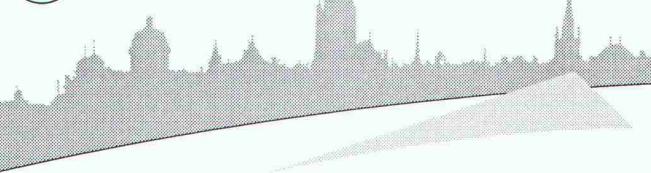
Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung, die Sie zusammen mit Lebenslauf, Zeugniskopien und Referenzadressen unter Angabe der Inseraten-Kenn-Nummer F 2106 richten an das

### Nachfolger oder Partner

Bekanntes Geotechnikbüro im Raum Zürich/Aargau, spezialisiert für Baugrunduntersuchungen, Rutschsanierungen, Baugrubensicherungen, Altlastentsorgung mit erfahrenem Team und langjährig treuem Kundenstamm sucht Nachfolger oder Partner, evtl. Partnerfirma zwecks Synergie.

Zuschriften unter Chiffre Nr. SIA 48820 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Erfolgreich inserieren im  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»**



Das Hochbauamt der Stadt Bern erweitert sein Aufgabenfeld und soll zuständig werden für die ganzheitliche Bereitstellung und Bewirtschaftung aller kommunalen Verwaltungsbauten. Für die erfolgreiche Umsetzung dieses Reformprojekts und die Leitung des Hochbauamts in seiner neuen Struktur suchen wir eine ausgesprochen unternehmerisch denkende und handelnde Persönlichkeit als

## Stadtbaumeisterin/ Stadtbaumeister.

Es liegt in Ihrer Verantwortung, das hohe Qualitätsbewusstsein des Betriebs zu sichern und weiterzuentwickeln. Ihre Herausforderung ist die Gesamtkosten-Nutzen-Optimierung bei konsequenter Berücksichtigung des kulturellen Auftrags der Stadt Bern. Dabei können Sie auf motivierte und engagierte Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zählen.

Sie verfügen über einen Diplomabschluss als Architekt oder Architektin an einer Technischen Hochschule und haben sich in Management / Betriebswirtschaft weitergebildet. Aufgrund Ihrer Erfahrung sind Sie in der Lage, in der komplexen Schnittstelle von Politik, Direktionen der Stadtverwaltung und Auftragnehmenden effizient zu handeln. Die anspruchsvolle Führungsposition erfordert einen entsprechenden Leistungsausweis im Bau- und Immobilienmanagement. Wir freuen uns besonders auch über Bewerbungen von Frauen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Ulrich Zingg, Direktionssekretär, Tel. 031 321 69 38.

Ihre Bewerbung senden Sie bitte bis 10. Juni 1999 an  
**Herrn Gemeinderat Adrian Guggisberg, Planungs- und Baudirektor, Bundesgasse 38, 3001 Bern.**

Im Dienste  
unserer Stadt

Wir sind ein anerkanntes, nach ISO 9001 zertifiziertes Ingenieurunternehmen und suchen zur Verstärkung unseres erfahrenen Teams einen jüngeren

### CAD-Zeichner

Sie bringen mit:  
Ausbildung als Bauzeichner, Erfahrung auf CAD inkl. Datenverwaltung mit Schwerpunkt auf Cadwork oder evtl. Allplan/Allplot, Teamfähigkeit, Einsatzbereitschaft für Hoch- und Tiefbauprojekte sowie generelle Planungen im Wasser- und Abwassersektor.

Wir bieten:  
Interessante Aufgaben in einem aufgestellten Team, selbständige Arbeitsweise, Möglichkeit zur Einarbeitung in die Lehrlingsbetreuung, Arbeitsplatz im Grünen mit neuen Büroräumlichkeiten, zeitgemäße Anstellungsbedingungen.

Eintrittsdatum: 1. August 1999 oder nach Vereinbarung

Interessenten mit ein- bis zweijähriger Berufserfahrung oder evtl. Lehrabgänger mit CAD-Abschluss senden ihre Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, Foto, bisheriger Tätigkeit und Referenzen bitte an



GRG Ingenieure AG, Kelteweg 31, 4460 Gelterkinden

### Projektierung von Tief- und Tunnelbauobjekten

Unsere Ingenieurunternehmung ist international in allen Sparten des Bauingenieurwesens und der Planung tätig. In der Schweiz bearbeiten wir interessante Grossprojekte für AlpTransit, Bahn 2000 und den Nationalstrassenbau.

Zur Unterstützung des Abteilungsleiters **Untertagbau** suchen wir eine/n

## Dipl. Bauingenieur/in HTL/ETH

Als Projektleiter/in und Stellvertreter/in des Abteilungsleiters bearbeiten Sie selbständig Studien und Projekte und unterstützen den Abteilungsleiter in der administrativen und technischen Führung der Abteilung. Sie verfügen über eine mehrjährige Praxis in der Planung und Projektierung von Untertagbauten. Zusätzliche Erfahrung in der Bauleitung oder Ausführung und im Projektmanagement ist von Vorteil. Die Aufgabe verlangt neben gutem technischen Wissen Selbstständigkeit, Durchsetzungsvermögen und Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck sowie gute Kenntnisse in Französisch und Englisch. In persönlicher Hinsicht zählen Kreativität, Teamfähigkeit und unternehmerisches Denken.

Wir bieten Ihnen eine vielseitige und verantwortungsvolle Tätigkeit mit zeitgemäßen Anstellungsbedingungen, interessanten Weiterbildungsmöglichkeiten und modernen Arbeitsmitteln.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Ulrich Straumann (Tel. 031/385 64 42) gerne zur Verfügung.

Sind Sie interessiert? Dann senden Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an Frau Y. Rubi.

CH-3001 Bern  
Gartenstrasse 1  
Postfach 6025  
Telefon 031 / 385 61 11  
Telefax 031 / 385 61 12



**Emch+Berger AG**  
Ingenieure und Planer

Wir suchen einen 30- bis 40-jährigen verantwortungsbewussten

### BAULEITER

mit breiter Berufserfahrung und Wohnsitz im Zürcher Oberland. Eintritt nach Vereinbarung.  
Schriftliche Bewerbung mit Foto bitte an

**Sattler Architekten AG**  
Bahnhofstrasse 249, 8623 Wetzikon

## Stellengesuche

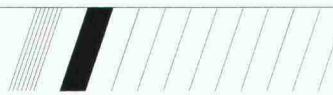
### Dipl. Bauingenieur HTL

29, mit Erfahrung im Bereich Abwasser sowie sehr guten PC-Kenntnissen (Word/Exel/GIS/CAD) sucht interessante und anspruchsvolle Stelle im Bereich Verkehrsplanung, Verkehrstechnik und Straßenbau im Raum Zürich, Aargau oder Winterthur. Stellenantritt per sofort oder nach Vereinbarung möglich.

Angebote unter Chiffre SIA 49426 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Erfolgreich im Stellenmarkt –**  
**Ein Inserat im**  
**«Schweizer Ingenieur und Architekt»**

Stadt St.Gallen  
Bauverwaltung



### Eissportanlage und Schwimmbad im Lerchenfeld

#### Vergabe von Projektierungsarbeiten

##### Projektierungsaufgabe

Die Eissportanlage im Lerchenfeld (zwei offene Eisfelder mit Tribüne und Garderobengebäude) soll abgebrochen werden und durch eine neue Eissporthalle (ca. 1250 Plätze) samt Außenfeld ersetzt werden. Verbesserungsmöglichkeiten des benachbarten, teils sanierungsbedürftigen Schwimmbades sind aufzuzeigen. Besonders zu prüfen ist dabei die Möglichkeit von gemeinsam genutzten Einrichtungen. Bearbeitet werden sollen für diese beiden Bauaufgaben die Phasen Vorprojekt, Projekt und detaillierter Kostenvoranschlag. Vorbehältlich der Projektgenehmigung durch Parlament und Bürgerschaft ist beabsichtigt, auch die Baudurchführung durch das obsiegende Projektierungsteam bearbeiten zu lassen.

##### Bauherrschaft

Die Stadt St.Gallen, vertreten durch das Hochbauamt, lädt erfahrene und kreative Projektierungsgemeinschaften zur Teilnahme an einem zweistufigen Wettbewerbsverfahren ein.

##### Teilnehmer

Projektierungsteams: Architekt, Bauingenieur und Energiefachmann/Bauphysiker mit Nachweis über Erfahrung in der Realisation von Bauvorhaben vergleichbarer Größenordnung (Referenzen). Entwurfsarchitekten mit kleiner Ausführungspraxis müssen einen erfahrenen Partner für diesen Bereich benennen (Referenzangaben). Gesucht wird ein GPL-Team mit allen erforderlichen Spezialisten\* für diese Projektierungsarbeiten.

\*Die Spezialisten für die Haus-, Eis- und Bädertechnik werden separat im Einladungsverfahren bestimmt und sollen später in das GPL-Team integriert werden.

##### Einzureichende Unterlagen

Die in deutscher Sprache einzureichenden Unterlagen im Umfang von max. 2 Seiten A2 sollen eine Entwurfsidee aufzeigen; sie umfassen: Situation und Schnitt der Eissportanlage im Mst. 1:500; Angaben zum Konstruktionskonzept; Verfasserkuvert mit Angaben zur Zusammensetzung des Teams und Referenzangaben (verschlossen, mit Kennwort versehen)

##### Verfahren (selektiv)

1. Stufe: Die sich interessierenden Teams werden zu einer Besichtigung der bestehenden Anlage eingeladen. Die aufgrund dieser Ausschreibung anonym eingereichten Entwurfsideen werden durch eine Fachjury mit: Eraldo Consolascio, dipl. Arch. BSA SIA, Erlenbach ZH; Jürg Conzett, dipl. Bauing. ETH SIA, Chur; Thomas Spengler, Direktor KSS Sport- und Freizeitzentrum Schaffhausen; Ernst Baumann, Bauphysiker, Bazenheid; sowie durch Fachleute des Hochbauamtes, des Sportamtes und der Stadtplanung beurteilt und in der Folge; 2. Stufe, fünf GPL-Teams eingeladen, an einem Studienwettbewerb (Vorprojekt 1:200) teilzunehmen. Die anonym eingereichten Arbeiten werden von der gleichen Jury beurteilt. Sie gibt zuhanden des Stadtrates eine Teamempfehlung für die Weiterbearbeitung ab. Sofern nicht gewichtige Gründe dagegen sprechen, soll das empfohlene «Kern-Team» in seiner Zusammensetzung unverändert bleiben, jedoch mit zusätzlichen Spezialisten später ergänzt werden. Die programmgemäß abgelieferten Studien werden den Teams mit je Fr. 8000.– (inkl. MWSt.) pauschal entschädigt.

##### Termine

Bestellung der Unterlagen bis	4. Juni 1999
Begehung	14. Juni 1999
Abgabe der Entwurfsideen (1. Stufe)	9. Juli 1999
Abgabe zusätzlicher Unterlagen	Anfang August 1999
Abgabe der Studien (2. Stufe)	November 1999
Projekterarbeitung bis ca. Mitte 2000	

##### Zuschlagskriterien

Selektion von fünf GPL-Teams; Resultat der Entwurfsideen; Empfehlung des Beurteilungsgremiums; Empfehlung für Projektierungsauftrag; Resultat der Studie. Empfehlung des Beurteilungsgremiums.

##### Adresse zum Bezug der Unterlagen

Hochbauamt der Stadt St.Gallen, Neugasse 1, 9004 St.Gallen.  
Auf dem Kuvert ist folgendes zu vermerken: «Vorauswahlverfahren: Projektierung Eissportanlage im Lerchenfeld.»

**Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Ausschreibung kann innert zehn Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons St.Gallen schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhaltes sowie eine Begründung enthalten. (Ausschreibung beilegen.)

St.Gallen, 20. Mai 1999



Die Bauverwaltung

033-427617

www.stadt-st-gallen.ch

### FORMATION POSTGRADE INTERUNIVERSITAIRE HYDROLOGIE - HYDROGEOLOGIE GESTION DES RESSOURCES EN EAU

L'institut d'Aménagement des Terres et des Eaux de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne et le Centre d'hydrogéologie de l'Université de Neuchâtel organisent à partir d'octobre 1999 (fin en automne 2000 pour un temps complet), un cycle postgrade offrant plusieurs filières de formation.

Les participants à ce cours bénéficieront de l'enseignement et de l'encadrement d'une équipe de scientifiques spécialisés et seront formés aux concepts modernes de la gestion des eaux: base de données et système d'information géographique, hydrodynamique des écoulements, modélisation, qualité et protection des eaux, détermination et prévision des crues et des étiages, évaluation du risque hydrologique, reconnaissance et gestion des eaux souterraines. Des conférences, exercices, travaux pratiques, visites techniques et études de cas compléteront l'enseignement théorique organisé en modules de 30 à 40 heures (au total environ 500 heures). La structure facilite le suivi à temps partiel de ces formations. Les participants reçoivent, en cas de réussite des contrôles de connaissances et du travail de recherche individuel (4 à 6 mois suivant les filières) un certificat / diplôme de spécialisation. La plupart des modules peuvent également être suivis individuellement, en formation continue.

Pour plus de renseignements, prière de contacter:

En hydrogéologie:  
Centre d'hydrogéologie  
Université de Neuchâtel  
11, rue Emile-Argand  
2007 NEUCHÂTEL  
Tél. (032) 718.26.02  
Fax (032) 718.26.03  
cours.info@chyn.unine.ch  
http://www.chyn.unine.ch/

En hydrologie:  
IATE- HYDRAM  
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne  
1015 LAUSANNE  
Tél. (021) 693.37.25  
Fax (021) 693.37.39  
secretariat.cphy@epfl.ch  
http://dgrwww.epfl.ch/HYDRAM

**FACHHOCHSCHULE  
FÜR TECHNIK  
ST. GALLEN**



www.isg.ch

### Fachhochschul-Weiterbildung

neu auch Vollzeitstudium

### Ingenieur- Architektur

**Beginn:** vollzeit 25. Oktober 1999  
kombiniert 25. April 2000

#### Nachdiplomstudien (berufsbegleitend)

- Facility Management  
(Immobilienbewirtschaftung)
- Gebäude + Energie
- Wirtschaftsingenieur/in

FH für Technik St. Gallen  
Tellstrasse 2  
9000 St. Gallen

Tel: 071/ 220 37 00  
Fax: 071/ 220 37 87  
sekretariat.fh@isg.ch



**Hochwasserschutz und  
Auenlandschaft Thurmündung  
Projektteam, Präqualifikation**

Ausschreibende Stelle: AWEL Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft, Abteilung Wasserbau

Aufgabe:

Mit Beschluss Nr. 2440 vom 4. November 1998 hat der Regierungsrat die Baudirektion ermächtigt, im Einvernehmen mit der Volkswirtschaftsdirektion die Projektierungsarbeiten für das Projekt «Hochwasserschutz und Auenlandschaft Thurmündung» zu vergeben. Das Gesamtprojekt steht unter der Leitung eines vom Regierungsrat bezeichneten veraltungsexternen Delegierten. Es wird begleitet von verschiedenen Fachgruppen und einer Kommission von Vertretern der betroffenen politischen Gemeinden. Die Projektierungsarbeit wird einem interdisziplinären Projektteam übertragen. Die Bearbeitung erfolgt schrittweise und soll im Sommer des Jahres 2001 abgeschlossen sein.

Ausschreibung:

Die Ausschreibung des Projektierungsauftrages erfolgt zweistufig. Die Vorauswahl erfolgt aufgrund von Kriterien der fachlichen Qualifikation. Die ausgewählten Teams werden anschliessend zu einer detaillierten Offertstellung eingeladen.

Bewerbung:

Das Projektteam muss sich über Fachkenntnis in folgenden Bereichen ausweisen können: Wasserbau/Hochwasserschutz, Hydrogeologie, Auen- und Fischereiökologie, Land- und Forstwirtschaft, Natur- und Landschaftsschutz, Projektteammanagement.

Die Bewerbungsunterlagen für die Vorauswahl können ab 12. Mai 1999 beim AWEL, Abt. Wasserbau, Walcheturm, 8090 Zürich, mit adressiertem und frankiertem C4-Couvert bezogen werden.

Allgemeine Bestimmungen: Es werden nur Bewerbungen zugelassen, die ihren Eingaben die ausgefüllten offiziellen Fragebogen beilegen. Eingabeschluss ist der 15. Juni 1999 (Poststempel, eingeschrieben). Eingabeadresse: AWEL, Abt. Wasserbau, Walcheturm, 8090 Zürich, Vermerk «Thurmündung, Projektteam».

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Submission kann innerst 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Militärstrasse 36, 8004 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Diese Frist steht während der Gerichtsferien des Verwaltungsgerichts jeweils vom 20. Dezember bis 8. Januar und vom 10. Juli bis 20. August still. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen; sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

**Bauwerkserhaltung**

**für Bauingenieure und Architekten**

Studiendauer 4 Semester mit Diplomarbeit, berufsbegleitend

- Zustandsanalyse, Instandsetzung und Umnutzung
- Konstruktionsprobleme bei Hoch- und Ingenieurbauten
- Architektur und Denkmalpflege
- Korrosion und Baustoffschädigung
- richtige Baustoffwahl

Es können auch nur einzelne Module des Nachdiplomstudiums besucht werden.

**Leitung:** Dr. Johannes Maier, dipl. Bauing. ETH  
**Zeitraum:** 29. Oktober 1999 bis Juli 2001

**Studentage:** Freitag (alle 2 Wochen) und Samstagvormittag, 1 Seminarwoche pro Semester

**Kosten:** Fr. 4'800 pro Semester, Diplomsemester Fr. 2'000

**Anmeldeschluss:** 30. Juni 1999

**Auskunft und Unterlagen:** Raffael Noesberger, Assistant Bauingenieurwesen, Telefon 052 267 74 23, E-mail raffael.noesberger@zhwin.ch

**Anmeldung:** Zürcher Hochschule Winterthur, Dr. Johannes Maier, Postfach 805, CH-8401 Winterthur

**Nachdiplomkurs Angewandte Statistik**

Anwendungsorientierte Zusatzausbildung in

- Regression
- Varianzanalyse und Planung von Versuchen
- Multivariate Statistik
- Zeitreihenanalyse und Vorhersage
- Allgemeine statistische Methoden
- Spezielle Themen

**Dauer:** Zwischen 200-300 Stunden, verteilt auf 40-60 Tage (jeweils Montag) je nach ausgewählten Teilen. **Sept. 1999 bis März 2001.**

**Voraussetzung:** Hochschulabschluss mit einer Einführungsvorlesung in Wahrscheinlichkeitsrechnung und Statistik.

**Auskunft:** Seminar für Statistik, SOL, ETH Zentrum, 8092 Zürich  
Tel. 01/632 34 38 <http://www.stat.math.ethz.ch/NDK>

**Anmeldeschluss:** 7. Juli 1999

Architekturbüro sucht versierten Fachmann für gelegentliche Ausführungs- und Detailpläne **mac, archi-cad 6.0**

Offerten unter Chiffre SIA 49430 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

Architekturbüro SIA hat kurzfristig **freie Kapazität** für Gesamt- bzw. Teilleistungen, Neu- und Umbauten im Raum Zürich. (Archicad vorh.)

Anfragen unter Chiffre SIA 49431 an Senger Media AG, Postfach, 8032 Zürich.

# Stahlkonstruktionen für den Tiefbau

## Leitschranken

für Nationalstrassen, Hauptverkehrsstrassen,  
Nebenanlagen oder als Fassadenschutz



## VECU-STOP®

Anpralldämpfer zum Schutz  
an besonders gefährlichen Stellen



Ihr Spezialist für

- Leitschranken
- Anpralldämpfer
- Geländer
- Lärmschutz
- Wellstahl
- Spiwell

**KOENIG**  
Bausysteme

Koenig Bausysteme AG  
Lagerstrasse 10  
CH-8953 Dietikon  
Telefon 01 743 36 36  
Telefax 01 741 18 65

# Wer macht was?

## Abdichtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11,  
8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte  
Bauten. Ausführungsunternehmen überall in  
Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle:  
Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: info@rascor.ch  
Internet: <http://www.rascor.ch>  
RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cade-  
nazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St. Gallen

## Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsiten  
Tel. 062/3 899 899, Fax 062/3 899 890  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08  
LPM AG  
Tannenweg 10, 5712 Beinwil am See  
Tel. 062/771 55 55, Fax 062/771 55 64

## Akkreditiertes Prüflabor

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Akustik

Imhof Akustik AG Ingenieurbüro,  
9043 Trogen  
Internet [www.imhof-akustik.ch](http://www.imhof-akustik.ch)  
Tel. 071/340 00 20, Fax 071/340 00 21

## Altlasten

BMG ENGINEERING AG  
(s. anal. Labor)  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/730 66 22  
Internet: <http://www.bmgeng.ch>

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Analytisches Labor

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen  
BMG UMWELTLABORS  
(s. Altlasten)  
Chemische Analytik, Probenahmen,  
Okotoxikologie, Verfahrenstechnik  
Ifangstrasse 11, 8952 Schlieren  
Tel. 01/732 92 92, Fax 01/732 92 11  
Internet: <http://www.bmgeng.ch>  
BODEN & WASSERUNTERSUCHUNGEN  
IMP Analytik (s. Umweltanalytik)

## Ankerstahl

Gewinderolltechnik auf Stahl S 500/S 900  
Edelstahl glatt – gerippt, Ankertechnik  
AVT Anker + Vorspanntechnik AG  
1712 Tafer, Telefon 026/494 20 44,  
Fax 026/494 20 16

## Ankerstangen

STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

## Arch.-Visualisierungen + Modellbau

urs ricklin modelle +visualisierungen  
Treichselstrasse 2, 3005 Bern  
Tel. 031/351 16 32, Fax 031/351 45 64

## Architekturmodelle

SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5512 Wohlenwil, Tel. 056/491 37 37  
SCHNÜRIGER Modellbau,  
8953 Dietikon, Überlandstrasse 16  
Telefon 01/740 27 57

WASSMANN AG, MODELL + PROTOTYPEN  
5102 Rapperswil, Tel. 062/897 37 77  
6430 Schwyz, Tel. 041 810 00 45

## Architektur-Visualisierung

ARCHITRON-Zürich  
Architektur und Künstliche Welten  
Tel. 01/350 78 08, Internet: [www.architron.ch](http://www.architron.ch)  
BUSINESS IMAGES AG  
www.businessimages.ch  
Badenerstr. 26, 5413 Birmensdorf (AG)  
Tel. 056/210 1200, Fax: 056/210 1204  
3D STUDIO Bucher, FL-9496 Balzers  
T.+F. 075/384 18 64, [jbucher@spin.ch](mailto:jbucher@spin.ch)  
ETTLIN & GRANDO GmbH, 8127 Forch  
Tel. 01/982 22 00, Fax 01/982 22 23  
MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
• Visualisierung • Simulation • Animation  
Tel. 01/445 17 55, Fax 01/445 17 56  
Internet: [www.visualisierung.ch](http://www.visualisierung.ch)

## Armierungsnetze und Distanzkörbe

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: [www.ruwa-ag.ch](http://www.ruwa-ag.ch)

## Asbestentfernung Altlastensanierung

RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon,  
Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

## Bauaufnahmen- Bauvermessung

– Photogrammetrie  
– Fassaden- und Innenaufnahmen  
– Digitale Geländemodelle, CAD-Plan-  
bearbeitung (FM)  
Büro für Bauaufnahmen,  
Tscharner und Partner,  
8045 Zürich, Telefon 01/454 40 10,  
[www.bauaufnahmen.ch](http://www.bauaufnahmen.ch)

## Baugrunduntersuchungen

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
KIEFER + STUDER AG, 4153 Reinach BL  
Geotech. SIA/USIC, Tel. 061/711 94 76

## Bau-Informatik

INTERGRAPH:  
Gesamtlösungen für die Baubranche:  
• Anlagenbau  
• Anlagenplanung und -betrieb  
• Ingenieurwesen, Hoch- und Tiefbau  
• Geographische Informationssysteme (GIS)  
INTERGRAPH (Schweiz) AG  
Thurgauerstrasse 40, 8050 Zürich  
Tel. 01/308 48 48, Fax 01/308 49 19

## Baukühlung/-lüftung Brandschutz im Tunnel

DMT-Gesellschaft für Forschung und  
Prüfung mbH  
Franz-Fischer-Weg 61, D-45307 Essen  
Tel. +49 201/172-1483,  
Fax +49 201/172-1735  
e-mail: Schlotte@dmtp.cubis.de

## Bauliche Erneuerung Materialtechnologie Bauwerkssicherheit

KWH Bautechnologen AG  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19  
WOLFSEHER UND PARTNER AG  
Beratende Bauingenieure und Materialtech-  
nologen Technologie-Zentrum  
Wobereistr. 68, 8134 Adliswil  
Tel. 01/709 15 15, Fax 01/709 15 50  
Büros Zürich, Bern, Basel, Baar

## Bauphysik+Akustik

Eggenberger Bauphysik AG, 3401 Burgdorf  
Tel. 034/422 87 66, Fax 034/422 24 15  
Region Zürich Tel./Fax 056/406 11 68  
Region Basel Tel./Fax 061/281 20 70  
Region Fribourg Tel./Fax 026/674 24 30

# Wer macht was?

**Bauphysik/Akustik/**  
**NL 50 Messungen**  
MBJ Bauphysik+Akustik AG  
3422 Kirchberg  
Tel. 034/445 99 11, Fax 034/445 99 41

**Bauthermographie/n<sup>LO</sup>- und Luftdichtigkeitsmessungen**  
Bestandesaufnahmen, Kontrollen, Ortung von Lufleckstellen, GLOMET AG, Horgen Tel. 01/725 75 76, Fax 01/725 75 14

**Bauthermografie und Schadstoffmessungen**  
Messen, Orten, Prüfen, Beraten  
THERMISCAN AG, Aathal-Zürich  
Tel. 01/933 53 67, Fax 01/933 53 69

**Baustoffprüflabor**  
EUB Prüflabor für Erdbau, Umwelt und Baustoffe  
Stauffacherstrasse 130A, 3014 Bern  
Tel. 031/332 81 52, Fax 031/331 18 53  
VERSUCHSTOFFEN HAGERBACH AG, 7320 Sargans  
Tel. 081/725 31 71, Fax 081/725 31 70  
IMP Baustest AG (s. Betonlabor)

**Bauwerkserhaltung**  
E. WINKLER + PARTNER AG  
Rikonerstrasse 4, 8307 Effretikon  
Tel. 052/354 21 11, Fax 052/343 19 95  
• Zustandserfassung • Zustandsbeurteilung  
• Potentialentfernung • Statik • Expertisen  
• Proj./Bau. von Instandsetzungen  
Zweigniederlassungen:  
Altdorf, Chur, Glarus, Herisau, Luzern, Sarnen, Schänis, Winterthur, Zürich, Zug

**Bestandesaufnahmen**  
Architektur-Photogrammetrie  
SCHENKEL VERMESSUNGEN AG, Lindenbachstrasse 9, 8006 Zürich, Tel. 01/361 07 00, Fax 01/361 56 48

**Betonlabor**  
GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
IMP Baustest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästrasse 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

**Betonlabor**  
**– Strassenbaulabor**  
IMP Baustest AG  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

**Betonbohren/Betonfräsen**  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

**Beton- und Naturstein-Untersuchungen**  
LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

**Betonsanierungen**  
RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82, 8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11, Fax 01/301 10 31  
SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen  
SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 ZURICH, TELEFON 01/316 11 11

**Boden- und Felsanker**  
AVT Anker+Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Tel. 026/494 20 44  
Fax 026/494 20 16

STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16

**Brandschutz**  
**Brandabschottungen**  
RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon, Reuss-Strasse 9, Telefon 041/455 0 111

**Brandschutzdämmungen**  
SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

**Cofratol-Rohre**  
AVT Anker+Vorspanntechnik AG  
1712 Tafers, Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

**MesserliCAD**  
**Elite NT auf PC**  
**BAUAD/EKP/FIBU/LOHN**

Branchenspezifische Software für Architekten, Bauingenieure, Elektro-Installateure/-Planer, Integriertes CAD, Baugröße, Devisierung mit Kostenkontrolle. Ihr EDV-Partner im Bauwesen mit über 5000 Installationen IN DER SCHWEIZ.  
ROLAND MESSERLI AG INFORMATIK, CH-8957 Spreitenbach, Tel. 056/402 12 55, Fax 056/402 14 55 E-Mail: info@messerli.ch Internet: www.messerli.ch Filialen in: Luzern, Basel, Bern, Lausanne

**CAD ArchiCAD/Bauadministration MAC+BAU auf Apple Macintosh/Windows**

ArchiCAD/MAC+BAU für integrale Bauplanung. Umfassendes Kursangebot für ArchiCAD und MAC+BAU. Gerne beraten wir Sie unverbindlich.  
IDC AG, L.Dessrich, Langenstrasse 74, 6005 Luzern, Tel. 041/368 20 70, Fax 041/368 20 79 www.idc.ch / E-Mail: mail@idc.ch

**CAD ALLPLAN und ALLPLOT**

Branchenspezifische Gesamtlösungen für Architekten und Bauingenieure  
Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99  
2501 Biel/Bienne  
Tel. 032/328 15 80, Fax 032/322 93 16  
PTO P. Petillo, 5212 Hauen b. Brugg  
Tel. 056/442 12 32, Fax 056/442 25 36  
CDS Bausoftware AG,  
Bernecker Strasse 231, 9435 Heerbrugg  
Tel. 071/727 94 94, Fax 071/727 94 95

**CAD AutoCAD/\*MGB\*-Baucad**

Gesamtlösungen für Bauingenieure und Architekten. Unverbindliche Vorfürungen.  
MGB Data AG, Rüti, Tel. 055/260 10 11  
MGB Data AG, Chur, Tel. 081/250 56 46

**CAD und Bauadministration für das Bauwesen**

Vom einfachen Devisierungsmodul bis zur Elementmethode mit Verbindung zum CAD  
HEINIGER & PARTNER AG, 8620 Wetzikon, Hofstrasse 96A, Telefon 01/934 43 11, Fax 01/934 34 77

**CAD Bauinformatik für Ingenieure + Architekten**

Größtes professionelles Softwareangebot  
• Statik • Grundbau • Devisierung • CAD, CADDy für Hoch- und Tiefbau: GEP • GIS  
• Strasse • Architektur, europaweit über 60 000 Installationen.  
INGWARE GmbH, Bau-Informatik, Seestrasse 78, 8703 Erlenbach, Tel. 01/910 34 34, Fax 01/910 34 35 www.CADDy.ch / www.CADDy.de

**CAD Speedikon, Strakon Facility Management**

Das umfassende CAD-System für die Baubranche. Gesamtlösungen im Bereich Architektur, Ingenieurwesen und Facility Management. Flash, Fenas und Eccon-IPP für statische (und dynamische) Berechnungen. Alle Software-Module sind auf PC unter Windows NT oder UNIX verfügbar.

WALDER+TRÜEB ENGINEERING AG  
Tannackerstrasse 2, 3073 Gümligen  
Tel. 031/951 21 24, Fax 031/951 81 06  
http://www.rzw.ch

**CAD für Ingenieure mit STRATIS UND RIBTEC**

WIESER BAUINFORMATIK AG  
Rörschacherstr. 21, 9000 St.Gallen  
Tel. 071/245 84 54, Fax 071/245 01 03  
Branchenspezifische Lösungen für Hoch- und Tiefbau

**CAD STAR**

Professionelle 3D/2D-CAD-Software für:  
ARCHITEKTUR • KARTOGRAPHIE GIS • FACILITY MANAGEMENT  
AIA, Atelier für Informatik + Architektur, Technopark, 8005 Zürich, Tel. 01/445 2000, Fax 445 2009 Internet: http://www.aia.ch

**V+Z CAD vom Architekten**

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG  
Architekturbüro, 8904 Aesch, Telefon 01/737 38 11, Marktleader mit AutoCAD • Einfach erlernbar • Stark im Entwurf • Effizient für Projekt-/Werkläne und Ausmass • Unverbindliche Vorführung

**cadwork**

CAD für Bauingenieure und Architekten  
cadwork informatik AG, 4051 Basel, Tel. 061/278 90 10, Fax 061/278 90 20

**CAD, Scanning und Plotservice**

aller Plan- und Dateiformate  
CAD DATATECH AG, Baslerstrasse 96, 4123 Aeschwil  
Tel. 061/486 66 60, Fax 061/486 66 99

**CAD-Zeichnungsservice**

Bauingenieurpläne im Hoch- + Tiefbau auf ALLPLAN, Wüthrich AG, 3550 Langnau  
Tel. 034/402 15 22, Fax 034/402 15 42

**3D Studio VIZ/MAX**

Business Images AG  
(s. Architektur-Visualisierung)

**Erschütterungen/Lärm/Dynamik/Messungen**

GEOTEST AG (s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

**Erschütterungen/Messungen**

KIEFER + STUDER AG, 4153 Reinach BL  
Geotech. SIA/USIC, Tel. 061/711 94 76

**Facility Management ALLFA und AutoFM**

Beratung und Realisierung von Lösungen für den Gebäudeverwalter und Facility Manager

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

**Frischbetonkontrollen**

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

**Geologie – Geotechnik – Geophysik**

GEOTEST AG, 3052 Zollikofen BE, Tel. 031/911 01 82, Fax 031/911 51 82  
4587 Aetingen SO, 6374 Buochs NW, 1033 Cheseaux s.l. VD, 1700 Fribourg, 6048 Horw LU, 1920 Martigny VS, 9008 St.Gallen, 8008 Zürich

**Graffitischutz – Schutz vor Farbschmierereien**

auf jeden Untergrund 100% unsichtbar  
Flyer mit 1000 Referenzobjekte  
Firma Desax, Tel. 055/290 15 20

**Hebe- und Verschiebe-technik**

HEBAG AG, 8405 Winterthur  
Tel. 052/233 57 44, Fax 052/233 57 45  
ITEN Bauunternehmung, Gebäudeverschiebungen + Hebe-technik, Postfach, 6315 Oberägeri  
Tel. 041/754 54 54, Fax 041/754 54 55

**Heizwände/Konvektoren**

BORER TECHNIK AG  
Industriezone 81, 4227 Büscherach  
Tel. 061/785 61 11, Fax 061/785 61 12

**Injektionen**

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11, 8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdiichte Bauten. Ausführungsunternehmen überall in Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle: Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00  
E-Mail: info@rascor.ch  
Internet: http://www.rascor.ch

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

**Injektionsanker und Pfähle**

RUWA Drahtschweisswerk AG, 3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

**Isolierungen**

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052/235 21 21, Fax 052/232 68 14

**Kellerfensterzargen und Kellerfenster**

RUWA Drahtschweisswerk AG, 3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: www.ruwa-ag.ch

**Klebebewehrungen**

AVT AG, Mariahilfstrasse 51, 1712 Tafers  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11, 8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdiichte Bauten. Ausführungsunternehmen überall in Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle: Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich, Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

STAHLTON AG

Riesbachstr. 57, 8034 Zürich,  
Tel. 01/384 89 70, Fax 01/422 11 16

**Kranbau und Fördertechnik**

Marti-Dyan AG, Dyan-Kranbau, 6048 Horw,  
Tel. 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62

**Lärmbekämpfung und Akustik**

INGENIEURBÜRO MEYER & SCHALTEGGER AG  
9000 St.Gallen, Singenbergstrasse 18,  
Telefon 071/223 78 08, Telefax 071/223 39 42

# Wer macht was?

## Lärmschutz

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Tel. 052/235 21 21  
Lärmbekämpfung und Akustik, Beratung, Projektierung, Schallschutzanlagen, Messungen

SIEGFRIED KELLER AG, Lärmschutz, Industriestrasse 45, 8304 Wallisellen, Tel. 01/839 65 50, Fax 01/839 65 80, [y@laermenschutz@siegfried-keller.ch](mailto:laermenschutz@siegfried-keller.ch)

## Lärmschutz/Schallschutz

HBT-ISOL AG, 5620 Bremgarten, Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

## Malerarbeiten

In der ganzen deutschen Schweiz:  
BUHLMANN MALEREI AG  
8604 Volketswil, Telefon 01/945 19 11

## Materialprüfung

LPM AG  
(s. Akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

## Mauerentfeuchtungen

RASCOR AG, Wehntalerstrasse 11, 8165 Oberweningen  
System Engineering für wasserdichte Bauten. Ausführungsunternehmen überall in Ihrer Nähe!  
Zentrale Informationsstelle: Tel. 01/857 11 11, Fax 01/857 11 00

RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9, 8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo, Chur, Echandens, Luzern, Meyrin, Muttenz, Steg, St.Gallen

## Metall-Normtüren

BRANDER AG, 8162 Steinmaur  
Tel. 01/853 06 22, Fax 01/853 06 75

## Mineralfarben

KEIMFARBEN AG, 9435 Heerbrugg  
Produktion, Vertrieb, Beratung, Tel. 071/722 40 25, Fax 071/722 45 85

## Natursteine

Eckardt Natursteine AG  
Natursteinlieferungen und -arbeiten  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiacherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
<http://www.eckardt.ch>  
Gebr. Müller AG, 8732 Neuhaus SG  
Tel. 055/286 30 00, Fax 055/282 42 50  
J. & A. Kuster AG, 8807 Freienbach,  
Tel. 01/784 25 25, Fax 01/785 04 52

## Natursteinfassaden

Eckardt & Hofmann Naturstein-Bau AG,  
8604 Hegnau-Volketswil,  
Maiacherstrasse 44  
Tel. 01/947 20 20, Fax 01/947 20 21  
<http://www.eckardt.ch>

## Neutralisation

PANGAS, Postfach, CH-6002 Luzern  
Tel. 041/319 95 00, Fax 041/319 97 50  
<http://www.pangas.ch>, E-Mail:info@pangas.ch

## Pfahlprüfungen

DE CERENVILLE GEOTECHNIQUE SA  
1024 Ecublens, Telefon 021/691 24 91

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

## Poggopohl Group (Schweiz) AG Küchen + Bäder

Schachenhof 4, 6014 Littau  
Tel. 041/250 75 75, Fax 041/250 75 76

## Potentialfeldmessungen Qualitätssicherung

ANDREAS STEIGER & PARTNER AG,  
Beratende Bauingenieure SIA USIC,  
Pilatusstrasse 30, 6003 Luzern,  
Tel. 041 227 51 01, Fax 041 227 51 02

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)  
IMP Bautest AG  
(s. akkreditiertes Baustoffprüfinstitut)

KWH Bautechnologen AG,  
Ingenieure für Bauwerksinstandsetzung,  
Technopark Zürich, Tel. 01 445 19 19

## Pumpen / Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich  
Tel. 01/272 99 33, Fax 01/272 66 76

## Quellfassungen

Quellfassungen, Brunnenstuben  
O. Wyss AG, 3537 Eggiwil  
Tel. 034/491 21 11, Fax 034/491 21 10

## Rostfreie Stähle & Décolletage-Halbzeuge

Rostbest. Bleche, Coils, Stangen, Rohre,  
Draht, Bandstahl, Fittings und Flansche.  
Programm für die Lebensmittelindustrie.  
Décolletage-Halbzeuge.  
5000 m Lager, Service-Center & Labor.  
NOTZ METALL AG, Biel/Bienne  
Telefon 032/366 77 55  
NOTZ METALL AG, Volketswil  
Telefon 01/908 32 00

## Sanitäre Anlagen, Spenglerei

Renovationen / Neubauten  
Sämtliche Spezialarbeiten im Spenglert- und  
Sanitärbereich.  
FACKLAM GmbH  
Hammerstrasse 174, 4057 Basel  
Tel./Fax 061/692 88 33

## Schädlingsbekämpfung

RATEX H. Fäh & Co. AG,  
8026 Zürich, Militärrstrasse 90  
Tel. 01/241 33 33, Fax 01/241 32 20  
<http://www.ratex.ch>,  
e-mail:ratex@blue-win.ch

## Schadstoffentfernung

Abbau von mit Giftstoffen belasteten  
Anlagen und Entsuechung von Gebäuden.  
RAG REICHENBERGER AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041/455 0 111

## Schallschutz- und Schwingungstechnik

HBT-ISOL AG,  
Wohlerstrasse 41, 5620 Bremgarten  
Tel. 056/648 41 11, Fax 056/648 41 18

## Schreinerei, CNC, Formenbau

Bezzola & Cie. AG, 7550 Scuol  
Tel. 081/864 94 44, Fax 081/864 10 48

## Secondhand-Bauteile

Vom Ersatzteil bis zu ganzen Gebäuden  
Beratung, Planung, Vermittlung, Verkauf  
Bauteilbörse Zürich, Telefon 01/300 35 35

## Spielplatzgeräte

HAGS Oeko-Handels-AG,  
Spielplatzeinrichtungen  
Schuppenstrasse 13, 9016 St. Gallen  
Tel. 071/288 05 40, Fax 071/288 05 21  
[www.hags.ch](http://www.hags.ch), E-Mail: info@oeko-handels.ch

## Spritzbeton

LAICH SA, 6670 Avegno  
Spritzbeton, Gunit, Sandstrahlen  
Tel. 091/796 17 22, Fax 091/796 25 54  
RENESCO AG, Binzmühlestrasse 82  
8050 Zürich, Tel. 01/301 10 11  
Fax 01/301 10 31

SIKA AG, SikaBau, Geerenweg 9,  
8048 Zürich,  
Tel. 01/436 40 40, Fax 01/436 45 70  
Niederlassungen in Aarau, Bern, Cadenazzo,  
Chur, Echandens, Luzern, Meyrin,  
Muttenz, Steg, St.Gallen

SPALTENSTEIN HOCH + TIEFBAU AG  
Schaffhauserstrasse 372, 8050 Zürich  
Tel. 01/316 11 11

## Stahl- und Kunststoff-Fasern

RUWA Drahtschweisswerk AG,  
3454 Sumiswald, Tel. 034/432 35 35  
Internet: [www.ruwa-ag.ch](http://www.ruwa-ag.ch)

## Stahlfaserbeton

Dramix®-Stahldrahtfasern ISO 9001 für  
• Spritzbeton im Tunnelbau  
• Fels- und Baugrubensicherungen  
• Bodenplatten und Überzüge  
• Wohnungsbau, Betonfertigteile  
Bekaert (Schweiz) AG, 5400 Baden  
Telefon 056/221 56 60,  
Telefax 056/221 56 66

FINIBATI AG, Bahnhofplatz 9, 2502 Biel  
Tel. 032/327 25 60, Fax 032/327 25 67

## Strassenbaulabor

EMPA Dübendorf, Überlandstrasse 129,  
Abteilung 113, Straßenbau/Abdichtungen  
CH-8600 Dübendorf, Telefon 01 823 55 11,  
Telefax 01/821 62 44

IMP Bautest AG, Inst. für Mat.-Prüfung  
Mittelgästr. 205, 4617 Gunzen SO  
Tel. 062/216 50 46, Fax 062/216 19 31  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Strömungsberechnungen/ CFD

Luftströmungen in Räumen, Gebäuden und  
Umgebung für Energie, Komfort, Sicherheit  
AIR FLOW CONSULTING ALOIS SCHAELIN,  
Langmauerstrasse 109, 8006 Zürich,  
Tel. 01/350 35 95, Fax 01/350 35 96

## Taucherarbeiten/Wasser- bauarbeiten

WILLY STÄUBLI ING. AG,  
8045 Zürich, Grubenstrasse 2,  
Telefon 01/462 12 33  
Sämtliche Spezialarbeiten im  
Über- und Unterwasserbereich

## Trennwände und Kabinen- anlagen, Vitrinenbau

CHRISTEN + PARTNER AG,  
Projektierung, Design und Bau von mobilen  
Kabinen- und Trennsystemen in Glas,  
Metall und Holz.  
4461 Boeckten,  
Tel. 061/981 55 81, Fax 061/981 55 83

## Trennwände • Werkkabinen

Leicht verstellbare Blötlner-Trennwände  
TREWAG AG, Industriestrasse 1,  
8117 Fällanden, Telefon 01/825 43 85

## Treppen

COLUMBUS-TREPPIEN AG  
9245 Oberbüren,  
Telefon 071/955 96 00,  
Telefax 071/955 96 60  
Spindel-, Wangen-, Estrich-Spezialtreppen  
aus Holz und Stahl

## Trocknung

siehe Entfeuchtung (Wasserschaden-  
Sanierung, Isolations-Trocknung)

## Umweltanalytik

BACHEMA AG,  
Analytische Laboratorien,  
Rütistrasse 22, 8952 Schlieren,  
Tel. 01/738 39 00, Fax 01/738 39 90  
Wasser- und Bodenuntersuchungen

BMG UMWELTLABORS  
(s. Analytisches Labor)  
IMP Analytik  
Hauptstrasse 591, 4625 Oberbuchsiten  
Tel. 062/3 899 899, Fax 062/3 899 890  
Freiburgstrasse 25, 3280 Murten  
Tel. 026/670 07 07, Fax 026/670 07 08

## Umweltverträglichkeits- prüfung

GEOTEST AG  
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

**Unterquerungsarbeiten/**  
**Microtunneling/Schlagvor-  
trieb mit Stahl-, Beton-,  
Eternit- und Kunststoff-  
rohren bis ø 1200 mm/bis  
150 m Länge**

TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon  
Tel. 01/833 22 05, Fax 01/833 22 45

## Virtuelles Büro ALLaskaEDM

Electronic Document Management:  
Standortunabhängige Daten- und Projekt-  
Verwaltung.

Nemetschek FIDES & Partner AG  
Hertistrasse 2c, 8304 Wallisellen  
Tel. 01/839 76 76, Fax 01/839 76 99

## Visualisierung

MATHYS – AGV, Technopark Zürich  
(siehe Architektur-Visualisierung)

## Vorspanntechnik

AVT Anker + Vorspanntechnik AG,  
1712 Tafer  
Tel. 026/494 20 44, Fax 026/494 20 16

FREYSSINET AG  
Produkte und Spezialverfahren für das  
Bauwesen  
8306 Brüttisellen, Tel. 01/834 00 36,  
Fax 01/834 00 38

STAHLTON AG  
Riesbachstrasse 57, 8034 Zürich  
Tel. 01/384 89 90, Fax 01/422 11 16  
VSL (Schweiz) AG, Lyssach  
Tel. 034/447 99 11, Fax 034/445 43 22

## Wasserbauten, Quellsysteme Heimfallbewertungen

Beraten, begutachten, Projektmanagen  
Hans Marugg, Engadinstrasse 12,  
7000 Chur  
Tel. 081/252 35 62, und 081/252 44 80

## Wasserfassungen

O. Wyss AG (s. Quellfassungen)

## Wärmepumpen

Stiebel Eltron AG, 4133 Pratteln  
Netzibodenstr. 23c,  
Tel. 061/816 93 33, Fax 061/816 93 44

## Zeichnungsbüro

Plan- und Detailbearbeitung im Ingenieur-  
Hochbau/Devisierung:  
Jürg Witscher – Bautechnisches Büro,  
Bahnstrasse 41, 8400 Winterthur  
Tel. 052/232 94 54, Fax 052/213 01 41